

## | CLÁUSULA DE ARBITRAJE

Todas las controversias, diferencias, disputas o reclamos que pudieran derivarse del presente contrato, o el negocio y la materia a la que este se refiere, su ejecución, incumplimiento, liquidación, interpretación o validez se resolverán por medio de arbitraje de conformidad con los reglamentos del Centro Internacional de Conciliación y Arbitraje de la Cámara Costarricense Norteamericana de Comercio («CICA»), a cuyas normas procesales las partes se someten en forma voluntaria e incondicional. El lugar del arbitraje será el CICA en San José, Costa Rica. El arbitraje será resuelto por un Tribunal Arbitral compuesto por [uno/tres/X] árbitros. Si el tribunal es unipersonal, el árbitro será designado por el CICA, y si es colegiado, cada parte designará a un árbitro, y el CICA al tercero, que presidirá.

## | ARBITRATION CLAUSE

Any and all disputes, claims, differences, disputes or controversies arising out of or in relation to any aspect of this Agreement, its business matter, performance, liquidation, interpretation, validity or any breach thereof, shall be resolved via arbitration in accordance with the rules of the International Center for Conciliation and Arbitration of the Costa Rican-American Chamber of Commerce («CICA»). The parties hereby agree to submit voluntarily and unconditionally to its rules and bylaws and claim knowledge thereof. The arbitration shall take place at the CICA in San José, Republic of Costa Rica. The dispute shall be decided by an arbitration tribunal composed by (one/three/X) arbitrators. If the tribunal is unipersonal, the arbitrator shall be appointed by CICA, and if composed by three arbitrators, each party shall appoint one, and CICA shall appoint the president.